

hegen

Make Every Drop Count



**Electric Breast Pump (SoftSground™)
Instructions for Use**

はじめに

Hegen電動搾乳器をご購入いただき、ありがとうございます。Hegenは母乳育児のファーストステップをお手伝いします。お母さまと赤ちゃんにご満足いただくことがHegenの使命です。

Hegen電動搾乳器は、授乳中の女性のための電動式搾乳器です。シングルポンプ（片胸ずつ搾乳）またはダブルポンプ（両胸同時に搾乳）として使用することができます。母乳が直接Hegen PCTO™容器に溜まるので、貴重な母乳を無駄にしません。当社の搾乳器は快適性と効率を追求して設計されており、母乳を最大限に活用するために以下のユニークな機能を備えています。

- シングルポンプ & ダブルポンプ
- 自動マッサージ刺激
- 12段階の吸引圧 & 3つの搾乳モード
- 特許出願中のニーディングマッサージ機能
- 最適化されたUSB充電
- 軽量、コンパクト、効率的
- 搾乳-保存-授乳のシームレスな流れ
- 内蔵充電電池

当社製品の詳細は、www.hegen.comにてご覧ください。

目次

1. 安全のための重要事項
2. 使用目的
3. 搾乳のタイミング
4. 製品について
5. 洗浄方法
6. 消毒方法
7. 組立方法
8. 充電方法
9. ポンプの使用方法
10. ニーディングリング
11. 母乳の保存方法
12. 授乳の準備
13. 授乳方法
14. トラブルシューティング
15. 付属品および交換部品
16. 保証について
17. 技術仕様
18. 使用環境
19. 廃棄方法
20. その他の言語

1. 安全のための重要事項

使用前にすべての記述を読み、いつでも使用できるように手元に保管してください。

警告:

- 本製品は、一人の利用者の使用のために作られています。複数の利用者によって共有しないでください。
- 搾乳によって陣痛が促されることがありますので、妊娠中に使用しないでください。
- 運転中に搾乳しないでください。
- 初めて使用する前に、**搾乳装置**およびその他の電気部品を除くすべての部品を完全に洗浄、消毒してください。衛生消毒のため、部品を沸騰したお湯で5分間煮沸してください。
- 本製品は玩具ではありません。すべての部品を、お子様の手の届かないところで保管してください。
- 搾乳によって母乳が出ない場合は、5分以上搾乳を続けしないでください。
- 圧力によって不快感または痛みを感じる場合は、胸と**搾乳カップ (SoftSground™)**の間に指を挟んで、搾乳器を胸から外してください。
- 適切に搾乳ができない場合は、本製品の使用をやめてください。
- 本製品は、高熱や直射日光を避けて使用、保管してください。
- 除菌クリーナーで掃除した場所に、部品を直接置かないでください。
- 本製品は、安全責任者により本製品の使用に関する監督や指示を受けない限り、身体的、感覚的または精神的能力が低下している方、あるいは十分な経験や知識を持たない方(子供を含む)が使用することを意図していません。
- お子様の本製品で遊ばないように監督してください。
- ヘーゲン電動搾乳器に付属している電源アダプタのみを使用してください。



危険:

- 電源に接続された状態で**搾乳装置**を放置しないでください。
- 充電後は必ずプラグを抜き、一晩中充電しないでください。
- **搾乳装置**およびその他の電気部品は乾燥した状態で保管してください。
- **搾乳装置**を水に浸したり、搾乳装置に水をかけたりしないでください。
- **搾乳装置**をご自身で修理したり改造したりしないでください。
- **搾乳装置**に付属する適切な**電源アダプター**および**充電電池**を使用してください。

重要:

- プラスチック部品や容器は、冷凍庫に入れると脆くなり、落とすと割れることがあります。
- ポンプ部品や容器は、落下、転倒、傷などにより破損することがあります。
- 本製品のすべての部品は、丁寧に取り扱いってください。
- ポンプ部品や容器が壊れた場合は、搾乳した母乳を使用しないでください。
- 5°Cを下回る温度または40°Cを超える温度で**搾乳装置**を使用したり充電したりしないでください。

2. 使用目的

母乳による授乳の補足として、授乳中の女性が母乳を搾乳し、保存する。

3. 搾乳のタイミング

医療専門家から特に指定のない限り、授乳時間と母乳の出方が安定してから（通常、最低2～4週間）、搾乳を始めることをおすすめします。

4. 製品について

搾乳キット



2 x eキャップ
(SoftSground™)



2 x eダイヤフラム
(SoftSground™)



2 x 搾乳カップ
(SoftSground™)



2 x ポンプ本体
(SoftSground™)



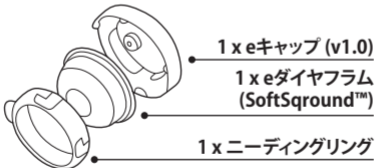
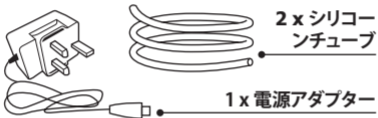
2 x パッキン



2 x バルブ

製品について

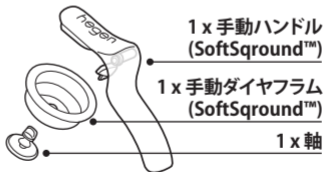
搾乳キット



製品について



手動ポンプ変換キット

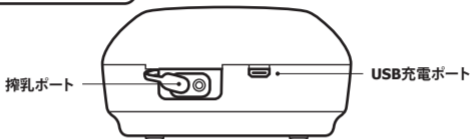


製品について

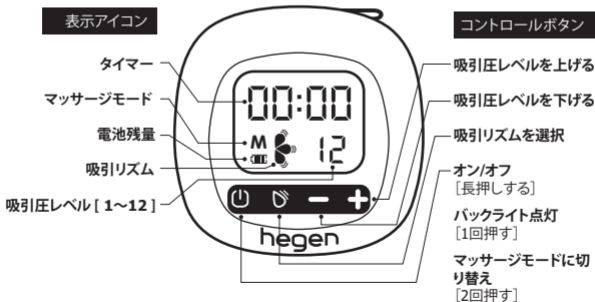
構成部分	材料	耐熱性
eキャップ (SoftSground™) / eキャップ (v1.0) / ポンプ本体 (SoftSground™) / ニーディングリング / 手動ハンドル (SoftSground™) / 軸 / 蓋	ポリプロピレン (PP)	-20°C 迄 110°C
搾乳カップ (SoftSground™) / eダイヤフラム (SoftSground™) / パッキン / バルブ / シリコンチューブ / 手動ダイヤフラム (SoftSground™)	シリコーン	
容器	ポリフェニルスルホ ン (PPSU)	-20°C 迄 180°C

製品について

搾乳装置



表示アイコン



5. 洗浄方法

注意：本製品を洗浄、消毒、使用する前には、必ず石けんで手を洗ってください。

衛生消毒のため、初めてのご使用前に部品をすべて外し、**シリコンチューブ、搾乳装置**、および他の電気部品を除くすべての部品を哺乳瓶用洗剤で洗い、きれいな水でよくすすいでから消毒してください。毎回のご使用后、すぐ**に搾乳器**とその他の電気部品以外の部品をすべて外し、哺乳瓶用洗剤で洗浄してください。**バルブ**を取り外して洗浄する際には、失くしたり傷がついたりしないよう、特に注意してください。**バルブ**をそっと取り除き、哺乳瓶用洗剤を入れたぬるま湯につけて、指でこすり洗いしてください。乳首洗浄ブラシやその他の器具は使用しないでください。食器洗浄機(上段のみ)を使用する際は、「殺菌洗浄」や「高温」などの高温設定を使用しないでください。部品が変形するおそれがあります。必要に応じて、清潔な湿らせた布で、搾乳器とシリコンチューブを拭いてください。本製品の電源がオフになっていて、充電中でないことを確認してください。

6. 消毒方法

シリコンチューブ、手動ハンドル (SoftSground™)、搾乳器、その他の電気部品以外の部品すべてをUV滅菌器、スチーム消毒器、または煮沸によって消毒してください。電動スチーム消毒器をご使用の場合、消毒器の使用方法をよくお読みください。また、過度に紫外線が照射されるのを防ぐため、UV滅菌器での滅菌後は、すべての部品をUV滅菌器から取り出してください。煮沸消毒：お湯を沸かし、沸騰したお湯で5分間煮沸してください。消毒の際、すべての部品を取り外し、部品の素材同士の反応による変形を避けるようにしてください。部品に恒久的なシミが付着するのを防ぐため、消毒前にすべての油脂分を取り除いてください。



注意!

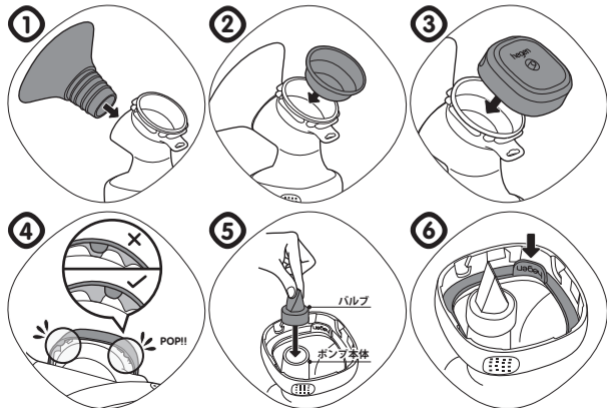
決して搾乳装置を水に浸したり、搾乳装置に水をかけたりしないでください。本製品は防水仕様ではありません。

7. 組立方法

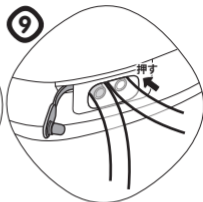
注意:

毎回のご使用前に、欠けや割れ、たわみがないかどうか確認してください。傷みや劣化の兆候があればすぐに廃棄してください。効率よく搾乳するためには、適切に組み立てる必要があります。

電動で搾乳する場合



組立方法



- ステップ 1: 搾乳カップ (SoftSquad™) をポンプ本体 (SoftSquad™) の奥まで差し込み、しっかりと取り付けられているか確認する。
- ステップ 2: eダイヤモンドフラム (SoftSquad™) をポンプ本体 (SoftSquad™) に取り付け、縁全体をしっかりと押さえつけ、きちんと密閉されているか確認する。
- ステップ 3: eキャップ (SoftSquad™) を持ち、eダイヤモンドフラム (SoftSquad™) の上からポンプ本体 (SoftSquad™) に押し当てて閉じる。反時計回りに回すと開きます。
- ステップ 4: eキャップ (SoftSquad™) の4つの爪がポンプ本体 (SoftSquad™) にしっかりとはめ込まれていることを確認します。
- ステップ 5: 不均衡によってバルブに裂け目ができるのを防ぐため、バルブの平らな部分を持ちます。バルブをポンプ本体 (SoftSquad™) に下から挿入します。バルブをできるだけ深く押し込みます。
- ステップ 6: ポンプ本体 (SoftSquad™) に、取り外し可能なパッキン (Hegenのロゴが見えるように) を必ず装着します。

組立方法

ステップ 7: ステップ7:組み立てた**電動搾乳器**を持ち、**母乳保存容器**に押し当てて閉じる。きつく締めるには、時計回りに回します。反時計回りに回すと開きます。

ステップ 8: 片胸搾乳の場合は、**シリコンチューブ**の一方の端を**eキャップ (SoftSquard™)**に、もう一方の端を**搾乳器の吸引ポート**に接続する。



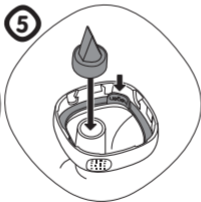
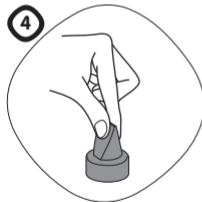
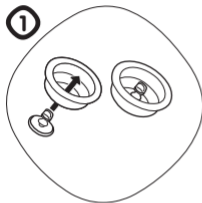
注意!

片胸搾乳を行う場合は、使用していない**搾乳器の吸引ポート**にキャップをしっかり取り付けてください。

ステップ 9: 両胸から同時に搾乳する場合は、**搾乳ポート**のキャップを開けて、もう1本の**シリコンチューブ**を2つめの搾乳キットに差し込みます。

組立方法

手動で搾乳する場合



組立方法

- ステップ 1: **軸**が**手動ダイヤフラム (SoftSground™)**の穴にきちんとセットされているか確認する。
- ステップ 2: **手動ダイヤフラム (SoftSground™)**を**ポンプ本体 (SoftSground™)**に取り付け、縁全体をしっかりと押さえつけ、きちんと密閉されているか確認する。
- ステップ 3: **軸**に**手動ハンドル (SoftSground™)**を取り付け、カチッと音がするまで、**ピポット・ピン**を**ポンプ本体 (SoftSground™)**側面の穴に差し込む。
- ステップ 4: 不均衡によって**バルブ**に裂け目ができるのを防ぐため、**バルブ**の平らな部分を持って**ポンプ本体 (SoftSground™)**に下から挿入します。**バルブ**をできるだけ深く押し込みます。
- ステップ 5: **ポンプ本体 (SoftSground™)**に、取り外し可能なパッキン (Hegenのロゴが見えるように) を必ず装着します。
- ステップ 6: 組み立てた**手動搾乳器**を持ち、**母乳保存容器**に押し当てて閉じる。きつく締めるには時計回りに回します。反時計回りに**回すと開きます**。



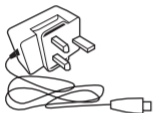
注意!

使用中は、こぼれるおそれがあるので母乳やその他の液体が入った母乳保存容器を取り外さないでください。**母乳保存容器**は必ず平らな表面に置いてください。**ポンプ本体 (SoftSground™)**から取り外すには、**母乳保存容器**を片手でしっかり持って反時計回りにゆっくり回して開けてください。

8. 充電方法

Hegen電動搾乳器は、Micro USB AC電源アダプター、Micro USBケーブル、USBパワーバンクの3つの方法で柔軟かつ便利に充電できます。

付属品



Micro USB AC電源アダプター

5VのMicro-B USB AC電源アダプター。プラグをコンセントに差し込み、Micro-B USBを搾乳装置の**USB充電ポート**に挿入して充電します。(充電時間:2.5 時間)

安全上のご注意

- 充電機の充電容量を超えないようにしてください。充電機が過熱するおそれがあるため、1.5Aを超える充電器は使用しないでください。
- パソコン/ノートパソコンから充電する場合の注意—他のUSBデバイスを充電しながら搾乳装置を充電しないでください。パソコン/ノートパソコンの過度な電力放出を防ぐため、**搾乳装置**は必ず単体で充電してください。
- 搾乳中の電池切れを防ぐため、**搾乳装置**は常に充電された状態に保ってください。
- 本製品は、高熱や直射日光を避けて使用、保管してください。

充電方法

他の充電方法

Micro USBケーブル

搾乳装置は、ほとんどの5VのUSB Micro-B入力コネクタ（最大1.5A）に対応しています。搾乳装置は、他のUSBケーブル（USB A → USB Micro-B）でも充電できます。



- USB 1.0 & 2.0—最大500mA（充電時間：4時間）
- USB 3.0 & 3.1—最大900mA（充電時間：2.5時間）
- 1A～1.5AのUSB電源アダプター（充電時間：2時間）

USBパワーバンク

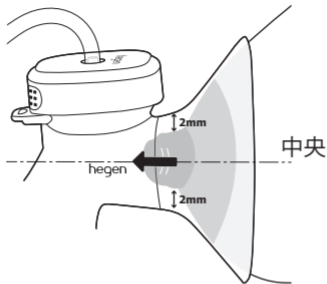
適切な入力コネクタを使用すれば、ほとんどのパワーバンクで搾乳装置を充電できます。パワーバンクは一時的な充電のため、または予備電源としてご使用ください。パワーバンクによる一晩中の充電はおすすめしません。



- パワーバンクの残量が少ないときは充電に使用しないでください。
- パワーバンクが過熱しているときは充電に使用しないでください。

注意：内蔵リチウムイオン電池の充放電サイクル寿命は約300回で、その後は容量が80%を下回る場合があります。搾乳器のバッテリーを長くご使用いただくために、適切なお手入れと定期的な充電をお勧めします。常にバッテリーがなくなるまで搾乳器を使用することはお勧めしません。バッテリーを繰り返し完全消耗させると、バッテリーの寿命が短くなり、性能が低下する場合があります。バッテリーを一晩充電したままにしたり、バッテリーがフル充電された状態で電源アダプタに接続したままにしないでください。繰り返し行くとバッテリーの寿命が短くなります。バッテリーは涼しい場所に保管してください。

9. ポンプの使用方法



注意!





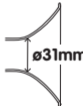
胸と搾乳器の部品を触る前に、必ず手を石けんで洗ってください。母乳がほとんど搾乳できない、または搾乳に痛みを伴う場合には、医療専門家または授乳専門家にご相談ください。搾乳によって母乳が出ない場合は、5分以上搾乳を続けないでください。圧力によって不快感または痛みを感じる場合は、胸と搾乳カップ (SoftSground™) の間に指を挟んで、搾乳器を胸から外してください。

ポンプの使用方法

ヒント

搾乳カップ (SoftSquard™) と乳首がぴったりフィットしていると、快適かつ効果的に搾乳することができます。乳首の大きさに応じた最適な搾乳カップのサイズについては、下記のサイズガイドをご覧ください。

注意：ヘーゲンダブル電動搾乳器 (SoftSquard™) ギフトセットには、18mmまでの乳首サイズに最適にフィットする22mmの搾乳カップ (SoftSquard™) が2つ付属しています。その他のサイズの搾乳カップは別売りです。

19mm 15mmまで対応	22mm 18mmまで対応	25mm 21mmまで対応	28mm 24mmまで対応	31mm 27mmまで対応
				

*その他のサイズは別売りです



乳首サイズガイドはこちら

ポンプの使用法

ダブル電動乳房ポンプ

ト
ン
プ

座り心地の良い椅子に座り、リラックスしてください。クッションがあると背中を支えるのに良いでしょう。逆流が生じた場合は、乳首が中央または下側の正しい位置にあることを確認してください。

ステップ 1: 乳首が中心にくるようにして、組み立てた電動搾乳器を胸にしっかりと押し当てて密着させます。注意: 搾乳カップ (SoftSground™) を胸に強く当てすぎると、母乳の流れが遮られるおそれがあります。

ステップ 2: **U** ボタンを長押しして搾乳装置の電源を入れます。マッサージ (**M**) モードが始まり、2分間続きます。マッサージが射乳反応を引き起こし、母乳の流れを促します。画面に **M** が表示されます。


ステップ 3: 2分経過すると、自動的にマッサージモードから搾乳モードに切り替わります。吸引圧レベルは初期設定では3、2回目以降の使用時は前回設定したレベルに設定されます。吸引圧レベルは**1~12**まであり、画面に表示されます。

ト
ン
プ

2分より前に母乳が流れ始めた場合は、**+** ボタンまたは **-** ボタンを押して搾乳モードに進みます。

ステップ 4: 搾乳モードが始まったら、**+** ボタンを押してレベルを上げる、または **-** ボタンを押してレベルを下げるにより、最適で快適な吸引圧レベルに調整してください。ご自身に合った密着度で搾乳してください。



ポンプの使用法

ステップ 5:  ボタンを押して好みの吸引リズムを選択します。これは、搾乳をより快適で効率的にするための特別機能です。



ステップ 6: 搾乳が終わったら、 ボタンを長押しして搾乳装置の電源を切ります。

TIP

表示画面を再度点灯させるには、 ボタンを1回押してください。マッサージ (M) 刺激モードと搾乳モードを交互に切り替えて2回目の射乳反応を起こすには、 ボタンを2回押してください。

注意:

シングルポンプの場合は、吸引圧レベルを9以下にすることをおすすめします。ダブルポンプの場合は、お好みに合わせて吸引圧レベルを12まで上げられます。

ポンプの使用法

手動で搾乳する場合

ステップ 1: 乳首が中心にくるようにして、**組み立てた手動搾乳器**を胸にしっかりと押し当てて密着させます。注意:**搾乳カップ (SoftSquard™)**を胸に強く当てすぎると、母乳の流れが遮られるおそれがあります。

ステップ 2: 胸に密着したと感じるまで、**手動ハンドル (SoftSquard™)**をゆっくりと押ししてから、ハンドルを元の位置に戻します。

注意: 吸引の強さは、**手動ハンドル (SoftSquard™)**の押し方と速さによってコントロールできます。ご自身に合った吸引圧で搾乳してください。

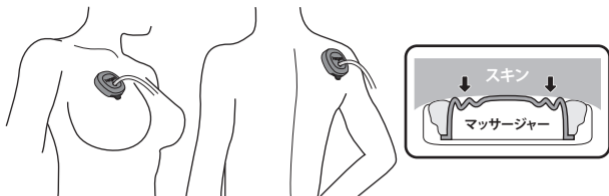
ステップ 3: ステップ2をもう一度素早く行い、射乳反応を起こして母乳の流れを促します。

ステップ 4: 母乳が出始めたら、ゆっくり深く**手動ハンドル (SoftSquard™)**を押し、最大3秒間押ししたままにしてからハンドルに戻します。これで、スムーズに母乳が流れ出します。

ステップ 5: 搾乳が終わったら、**手動搾乳器**を胸から外します。

注意: 搾乳中、搾乳された母乳が**バルブ**の先に触れないようにしてください。最大搾乳量を超えると、漏れやポンプの機能低下につながります。一度の搾乳で150ml以上の搾乳を行うことが多い方は、Hegen PCTO™ 240ml母乳保存容器をご使用ください。

10. ニーディングリング



Hegen電動搾乳器には、筋肉の疲労を和らげる特許出願中のユニークなニーディングマッサージ機能が備わっています。ニーディングリングを**eキャップ (v1.0)**と**eダイヤフラム (SoftSquound™)**に取り付けるとマッサージ器になり、穏やかなカップピング(吸う動き)とニーディング(こねる動き)によって胸の筋肉の緊張を和らげます。

TIP

リラックスした状態ではオキシトシンの分泌が促され、催乳反射を引き起こして母乳が出るようになります。搾乳前にリラックスできる、ニーディングリングを活用した胸周りのマッサージ方法のコツをご紹介します。QRコードをスキャンしてご覧ください。



ニーディングリング



*eキャップ(v1.0)のみ対応

ニーディングリング

ステップ 1: **eダイヤモンド (SoftSquad™)** を **eキャップ (v1.0)** に取り付け、**eダイヤモンド (SoftSquad™)** が **eキャップ (v1.0)** 表面にしっかりと密着していることを確認します。

ステップ 2: **ニーディングリング** を組み立てた **eキャップ (v1.0)** と **eダイヤモンド (SoftSquad™)** に挿入します。時計回りに回してロックします。

ステップ 3: 組み立てた **eキャップ (v1.0)** / **eダイヤモンド (SoftSquad™)** / **ニーディングリング** にシリコンチューブの一方の端を接続し、もう一方の端を **搾乳器** の吸引ポートに接続します。**搾乳器** のスイッチを入れるとマッサージモードが開始します。

ステップ 4: 組み立てた **eキャップ (v1.0)** / **eダイヤモンド (SoftSquad™)** / **ニーディングリング** を肌に当てます。シリコンの **eダイヤモンド (SoftSquad™)** がしっかりと肌に密着するようにします。

注意: **ニーディングマッサージ機能** は関節などの他の体の部位には使用できません。

搾乳器 を搾乳モードの吸引レベル3に設定します。**eキャップ (v1.0)** / **eダイヤモンド (SoftSquad™)** / **ニーディングリング** によって肌が優しく引っ張られ、吸引と揉みほぐされるような感覚が感じられます。吸引の強さを **+** ボタンで上げたり **-** ボタンで下げたりして、ご自身に最適なマッサージレベルに調整してください。

安全上のご注意

- **ニーディングリング** を一か所に5分以上押し付けしないでください。肌が赤くなることがあります。
- **搾乳装置** およびその他の電気部品は乾燥した状態で保管してください。
- 搾乳装置を水に浸したり、搾乳装置に水をかけたりしないでください。
- 毎回の使用後は必ずすべての部品を洗浄、消毒してください。

11. 母乳の保存方法

反時計回りにゆっくり回して開けて、母乳保存容器をポンプ本体 (SoftSground™) から取り外します。容器に消毒済みの保存用蓋をかぶせ、密閉します。保存容器については、別途取扱説明書をご覧ください。

搾乳後すぐに、母乳の入った母乳保存容器をアイスパックを入れた保冷バッグに入れます。家についたら、母乳保存容器を冷蔵庫か冷凍庫に入れます。冷凍すると膨張するため、容器に印刷された最大量以上に母乳を入れないでください。容器に搾乳日と時間を書いたラベルを貼り、古い母乳から使うようにしてください。

注意：搾乳した母乳は、すぐに冷蔵庫または冷凍庫に入れてください。母乳を入れる容器は、必ず消毒してください。一度解凍した母乳を再び冷凍したり、冷凍した母乳に新しい母乳を混ぜたりしないでください。

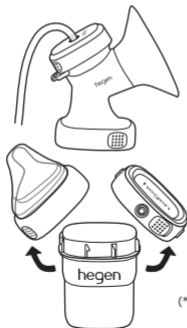
場所	温度	期間
室温	25°C	4時間
冷蔵庫	4°C	48時間
冷凍庫 (通常)	-5 ~ -15°C	3 ~ 6か月
冷凍庫 (箱型)	-18 ~ -20°C	6 ~ 12か月

12. 授乳の準備

注意!

冷凍した母乳を電子レンジや沸騰した鍋の中で解凍しないでください。電子レンジで解凍すると温度のムラが出るため、赤ちゃんがやけどをするおそれがあります。また、母乳に含まれる栄養素が破壊されるおそれがあります。

冷凍した母乳は、一晩冷蔵庫で解凍してください。解凍した母乳は冷蔵庫で24時間保存できます。ボウルに熱湯を入れ、密封した**母乳保存容器**を10分以上浸して人肌まで温めてください。



滑らかな移行

(*コンテナ、蓋、襟、乳首、透明カバーは含まれていません)




13. 授乳方法

注意：哺乳瓶による授乳は、母乳による授乳が安定してから行うことをおすすめします。

母乳保存容器の蓋を取り外し、消毒した**授乳用乳首**をセットした**フード**に付け替えると、そのまま**哺乳瓶**として使用できます。

赤ちゃんに授乳する前に、必ず母乳の温度を確認してください。一度の授乳後に残った母乳は、破棄してください。一度解凍した母乳を、再び冷凍しないでください。

14. トラブルシューティング

問題	確認	解決策
搾乳装置が動作しない	 ボタン	ボタンを長押ししてください () (> 1 秒)。
	電源アダプター	電源アダプターが搾乳装置に適切に差し込まれているか、確認してください。
	吸引圧	吸引圧が低すぎないか、確認してください。 + ボタンを押して吸引圧レベルを上げる、または - ボタンを押して吸引圧レベルを下げてください。 ダブルポンプの場合は、吸引圧レベルを高めに設定する必要があります。(レベル6以上をおすすめします)
充電電池の問題	充電電池	搾乳装置を充電し、画面に表示される電池残量 () がフルになっているか確認してください。 電池残量に変化がない場合は、電源アダプターが適切に差し込まれているか確認してください。
吸引しない、または吸引力が弱い	搾乳カップ (SoftSquard™)	搾乳カップ (SoftSquard™) を胸にしっかりと当て、空気が漏れないように、ぴったりと密閉させてください。
	シリコンチューブ	シリコンチューブが吸引ポートとeキャップ (SoftSquard™) にきちんと接続されていることを確認してください。
	eダイヤフラム (SoftSquard™) / 手動ダイヤフラム (SoftSquard™)	eダイヤフラム (SoftSquard™) / 手動ダイヤフラム (SoftSquard™) に穴や裂け目がないか調べてください。 手動搾乳器: 手動ダイヤフラム (SoftSquard™) から軸を取り外してください。軸に割れや欠けがないか調べてください。 手動ダイヤフラム (SoftSquard™) に穴や割れ目がないか調べてください。劣化や損傷が認められたら、搾乳前に部品を交換してください。 軸が手動ダイヤフラム (SoftSquard™) の受け穴にしっかりと固定されるように、もう一度組み立ててください。

問題	確認	解決策
	搾乳ポート	シングルポンプの場合は、使用しない搾乳ポートのキャップが完全に閉まっているか確認してください。
	eキャップ (SoftSqrund™)	eキャップ (SoftSqrund™) の4つの引っかけ部すべてがポンプ本体 (SoftSqrund™) にきちんとロックされていることを確認してください。しっかりとロックされていないと、吸引漏れが生じる原因となります。 eダイヤモンド (SoftSqrund™) がポンプ本体 (SoftSqrund™) の縁に沿ってしっかりと密閉されているか確認してください。
痛みや強い圧を感じる	吸引圧レベル	吸引圧が高すぎないか、確認してください。吸引圧レベルを下げるには、 — ボタンを押してください。シングルポンプの場合は、 吸引圧レベルを9 以下にすることをおすすめします。搾乳中の不快感が続く場合は、搾乳専門家にご相談ください。
母乳が容器に流れて行かない	バルブ	搾乳中、搾乳された母乳がバルブの先に触れていないか確認してください。 最大搾乳量を超えると、漏れやポンプの機能低下につながります。 バルブをポンプ本体から取り外してください。 バルブに穴や割れがないか、確認してください。劣化や損傷が認められたら、搾乳前に部品を交換してください。 「洗浄方法」の記述に従って、バルブを洗浄してください。
手動による搾乳	手動ハンドル (SoftSqrund™)	ピボット・ピンが、ポンプ本体 (SoftSqrund™) 側面の穴にきちんと差し込まれているか、確認してください。カチッ音がしたら、正しく差し込まれたサインです。

注意：一度の搾乳で150ml以上の搾乳を行うことが多い方は、Hegen PCTO™ 240ml母乳保存容器をご使用ください。母乳の入れすぎや漏れを防ぎます。

15. 付属品および交換部品

付属品や交換部品は、www.hegen.comからご購入いただけます。
または、Hegenカスタマーサービス宛てに、warranty@hegen.comまでメールにてご連絡ください。

16. 保証について

本製品は、一人の利用者の使用のために作られています。複数の利用者によって共有しないでください。健康上のリスクや保証の適用外となる可能性があります。Hegen Pte Ltdは、本製品を新規購入されたお客様ご本人に対し、本製品に材質および製造上の瑕疵がないことを購入日から1年間保証します。この保証は、事故、誤用・乱用、改造、不適切な保守、不適切な電源への接続による損害には適用されません。**搾乳装置**および**電源アダプター**を除くすべての部品は、保証の対象外となります。

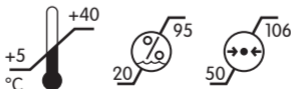
Hegen Pte Ltdは、在庫状況に応じて製品を修理または交換する権利を留保します。すべての返品および交換は、Hegen Pte Ltdの事業所内または当社の指定販売店にて行われます。商品の返送料はおお客様のご負担となります。本製品の修理または交換が必要な場合は、ご注文情報、請求書/領収書の原本、欠陥の写真と説明を添えて、warranty@hegen.comまでEメールにてご連絡ください。

www.hegen.com/warrantyにて製品のシリアル番号および請求書/領収書番号を入力し、お買い求めいただいた製品をご登録ください。当社製品の詳細は、www.hegen.comにてご覧ください。

17. 技術仕様

モデル	: Hegen電動搾乳器
ポンプの寸法	: 95 x 98 x 51.1 mm
重量 (搾乳装置)	: 230 g
保護タイプ	: クラスII
最大吸引圧	: -300 mmHg (±20%)
吸引圧レベル	: 12段階
入力 (電源アダプター)	: 100-240 AC、50/60Hz、最大0.35A (HNDI050150WB) または 100-240 AC、50/60Hz、最大0.35A (HNAA050150C1) または 100-240 AC、50/60Hz、最大0.35A (KA12C-0501500EU)
出力 (電源アダプター)	: 5V、1.5A
充電電池	: 2 x 3.7V、800mAh、リチウムイオン
最長動作時間	: 30分 (自動オフ) / 各搾乳セッション
メーカー	: Fitson Sdn Bhd 19 Jalan I-Park SAC 3, Taman Perindustrian I-Park SAC, 81400 Senai, Johor, Malaysia.

18. 使用環境



19. 廃棄方法



本製品は金属およびプラスチック製です。お住まいの地域の電気製品(充電池を含む)の廃棄ルールに従って廃棄してください。不適切な廃棄は環境と公衆衛生に悪影響をおよぼす可能性があります。

- リチウムイオンバッテリーを一般廃棄物と一緒に廃棄しないでください。
- 製品を廃棄する前に、製品からバッテリーを外してください。
- バッテリーは適切な廃棄場所またはリサイクル収集所にお持ちください。
- バッテリーを外すときは、製品の主電源を切断してください。
- バッテリーは安全に廃棄してください。

廃棄のためのバッテリー取り外し方：

- ベース本体の背面にある3本のネジを外し、ベース本体を開きます。
- バッテリーとバッテリーに接続されている配線を確認します。
- バッテリーに接続されている基板の配線を慎重に外します。
- バッテリーを取り外し、廃棄ガイドに従って廃棄してください。

20. その他の言語



電動搾乳器 (SoftSground™) の取扱説明書を他の言語でお読みになるには、次のQRコードをスキャンしてください。



ENGLISH / 简体中文 / DEUSTCH / ESPAÑOL / FRANÇAIS /
ITALIANO / BAHASA INDONESIA / РУССКИЙ / 日本語 /
한국어 / ภาษาไทย / اللغة العربية / NEDERLANDS